

avait apparu en ce lieu-là lorsqu'il fuyait Esau son frère.

8 En ce même temps Debora nourrice de Rebecca mourut, et fut enterrée sous un chêne au pied de la montagne de Bethel; et ce lieu fut nommé le chêne des pleurs.

9 Or Dieu apparut encore à Jacob depuis son retour de Mésopotamie qui est en Syrie; il le bénit,

10 et lui dit : Vous ne serez plus nommé Jacob, mais Israël sera votre nom; et Dieu le nomma Israël.

11 Il lui dit encore : Je suis le Dieu tout-puissant, croissez et multipliez-vous : vous serez le chef des nations et d'une multitude de peuples, et des rois sortiront de vous.

12 Je vous donnerai, et à votre race après vous, la terre que j'ai donnée à Abraham et à Isaac.

13 Dieu se retira ensuite.

14 Et Jacob dressa un monument de pierres au même lieu où Dieu lui avait parlé; il offrit du vin dessus, et y répandit de l'huile;

15 et il appela ce lieu Bethel, maison de Dieu.

16 Après qu'il fut parti de ce lieu-là, il vint au printemps sur le chemin qui mène à Ephrata, où Rachel étant en travail,

17 et ayant grand-peine à accoucher, elle se trouva en péril de sa vie. La sage-femme lui dit : Ne craignez point; car vous aurez encore ce fils.

18 Mais Rachel qui sentait que la violence de la douleur la faisait mourir, étant près d'expirer, nomma son fils Bénoni, c'est-à-dire, le fils de ma douleur, et le père le nomma Benjamin, c'est-à-dire, le fils de la droite, ou le fils de la vieillesse.

19 Rachel mourut donc; et elle fut ensevelie dans le chemin qui conduit à la ville d'Ephrata, appelée depuis Bethléem.

20 Jacob dressa un monument de pierres sur son sépulcre. C'est ce monument de Rachel que l'on voit encore aujourd'hui.

21 Après qu'il fut sorti de ce lieu, il dressa sa tente au-delà de la tour du troupeau.

22 Et lorsqu'il demeurait en ce lieu-là, Ruben dormit avec Bala qui était femme de son père; et cette action ne put lui être cachée. Or Jacob avait douze fils.

23 Les fils de Lia étaient Ruben l'aîné de tous, Siméon, Levi, Juda, Issachar et Zabulon.

24 Les fils de Rachel sont Joseph et Benjamin.

25 Les fils de Bala servante de Rachel, Dan et Nephthali.

26 Les fils de Zelpha servante de Lia.

Gad et Aser. Ce sont là les fils de Jacob qu'il eut en Mésopotamie qui est en Syrie, excepté Benjamin.

27 Jacob vint ensuite trouver Isaac son père en la plaine de Mambré, à la ville d'Arbée, appelée depuis Hebron, où Abraham et Isaac avaient demeuré comme étrangers.

28 Isaac avait alors cent quatre-vingts ans accomplis.

29 Et ses forces étant épuisées par son grand âge, il mourut. Ayant donc achevé sa carrière dans une extrême vieillesse, il fut réuni à son peuple; et ses enfans Esau et Jacob l'ensevelirent.

## CHAPITRE XXXVI.

*Descendans d'Esau. Princes de Seïr. Rois d'Edom.*

1 Voici le dénombrement des enfans d'Esau appelé aussi Edom.

2 Esau épousa des femmes d'entre les filles de Chanaan; Ada ou Basemath fille d'Elon Héthéen, et Oolibama ou Judith fille d'Ana, qui était fille de Sebeon Héthéen ou Héthéen.

3 Il épousa aussi Basemath ou Mahelath fille d'Ismaël et sœur de Nabajoth.

4 Ada enfanta Eliphaz; Basemath fut mère de Rahuel.

5 Oolibama eut pour fils Jehus, Ihelon et Coré. Ce sont là les fils d'Esau qui lui naquirent au pays de Chanaan.

6 Or Esau prit ses femmes, ses fils, ses filles, et toutes les personnes de sa maison, son bien, ses bestiaux, et tout ce qu'il possédait dans la terre de Chanaan, s'en alla en un autre pays, et se retira d'auprès de son frère Jacob.

7 Car comme ils étaient extrêmement riches, ils ne pouvaient demeurer ensemble, et la terre où ils étaient comme étrangers ne pouvait les contenir à cause de la multitude de leurs troupeaux.

8 Esau appelé aussi Edom habita donc sur la montagne de Seïr.

9 Or voici les noms des petits-fils d'Esau père des Iduméens, qui lui naquirent sur la montagne de Seïr.

10 Voici les noms de ses enfans. Eliphaz fut fils d'Ada femme d'Esau, et Rahuel fils de Basemath qui fut aussi sa femme.

11 Les fils d'Eliphaz furent Theman, Omar, Sepho, Gatham et Cenez.

12 Eliphaz fils d'Esau avait encore une femme nommée Thamua qui lui enfanta Amalech. Ce sont là les petits-fils d'Ada femme d'Esau.

13 Les fils de Rahuel furent Nahath, Zara, Samna et Meza. Ce sont là les petits-fils de Basemath femme d'Esau

14 Jehus, Ihelon et Coré furent fils d'Oolibama femme d'Esau : elle était fille d'Ana, et Ana fille de Sebeon.

15 Les princes d'entre les enfans d'Esau furent d'entre les fils d'Eliphaz fils aîné d'Esau, le prince Theman, le prince Omar, le prince Sepho, le prince Cenez,

16 le prince Coré, le prince Gatham, le prince Amalech. Ce sont là les fils d'Eliphaz qui étaient dans le pays d'Edom, et les petits-fils d'Ada.

17 D'entre les enfans de Rahuel fils d'Esau furent le prince Nahath, le prince Zara, le prince Samma, le prince Meza. Ce sont là les princes sortis de Rahuel au pays d'Edom ; et ce sont les petits-fils de Basemath femme d'Esau.

18 D'entre les fils d'Oolibama femme d'Esau furent le prince Jehus, le prince Ihelon, le prince Coré. Ce sont là les princes sortis d'Oolibama fille d'Ana et femme d'Esau.

19 Voilà donc tous les fils d'Esau appelé aussi Edom, et ceux d'entre eux qui ont été princes.

20 Les fils de Seïr Horréen, qui habitaient alors ce pays-là, sont Lotan, Sobal, Sebeon, Ana,

21 Dison, Eser et Disan. Ce sont là les princes horréens fils de Seïr dans le pays d'Edom.

22 Les fils de Lotan furent Hori et Heman, et ce Lotan avait une sœur nommée Thamna.

23 Les fils de Sobal furent Alvan, Mahat, Ebal, Sepho et Onam.

24 Les fils de Sebeon furent Aïa et Ana. C'est cet Ana qui trouva des eaux chaudes dans la solitude, lorsqu'il conduisait les ânes de Sebeon son père.

25 Ana eut un fils nommé Dison, et une fille nommée Oolibama.

26 Les fils de Dison furent Hamdan, Eshan, Jethan et Charan.

27 Les fils d'Eser furent Balaan, Zavan et Acan.

28 Les fils de Disan furent Hus et Aran.

29 Les princes des Horréens furent ceux qui suivent : Le prince Lotan, le prince Sobal, le prince Sebeon, le prince Ana,

30 le prince Dison, le prince Eser, le prince Disan. Ce sont là les princes des Horréens qui commandèrent dans le pays de Seïr.

31 Les rois qui régnèrent au pays d'Edom avant que les enfans d'Israël eussent un roi, furent ceux-ci :

32 Bela fils de Béor ; et sa ville s'appela Denaba.

33 Bela étant mort, Jobab fils de Zara de Bosra régna en sa place.

34 Après la mort de Jobab, Husam qui

était du pays des Thémanites lui succéda au royaume.

35 Celui-ci étant mort, Adad fils de Badad régna après lui. Ce fut lui qui défait les Madianites au pays de Moab : sa ville s'appela Avith.

36 Adad étant mort, Semla qui était de Masreca lui succéda au royaume.

37 Après la mort de Semla, Saül qui était des environs du fleuve de Rohoboth régna en sa place.

38 Saül étant mort, Balanan fils d'Achobor lui succéda au royaume.

39 Après la mort de Balanan, Adar régna en sa place. Sa ville s'appela Phari, et sa femme se nommait Mestabel, fille de Matred qui était fille de Mezaab.

40 Les noms des princes sortis d'Esau, selon leurs familles, les lieux de leur demeure, et les peuples qui en ont été nommés, furent ceux-ci : le prince Thamna, le prince Alva, le prince Jetheth,

41 le prince Oolibama, le prince Ela, le prince Plinon,

42 le prince Cenez, le prince Theman, le prince Mabsar,

43 le prince Magdiel et le prince Hiram. Ce sont là les princes sortis d'Edom, qui ont habité dans les terres de son empire. C'est cet Edom, appelé aussi Esau, qui fut le père des Iduméens.

#### CHAPITRE XXXVII.

*Jalousie des fils de Jacob contre Joseph leur frère : ils le vendent, et il est mené en Egypte.*

1 Jacob demeura dans le pays de Chanaan, où son père avait été comme étranger.

2 Et voici ce qui regarde sa famille. Joseph âge de seize ans, et n'étant encore qu'enfant, conduisait le troupeau de son père avec ses frères, et il était avec les enfans de Bila et de Zelpha femmes de son père. Il accusa alors ses frères devant son père d'un crime énorme.

3 Israël aimait Joseph plus que tous ses autres enfans, parce qu'il l'avait eu étant déjà vieux, et il lui avait fait faire une robe de plusieurs couleurs.

4 Ses frères voyant donc que leur père l'aimait plus que tous ses autres enfans, le haïssaient, et ne pouvaient lui parler avec douceur.

5 Il arriva aussi que Joseph rapporta à ses frères un songe qu'il avait eu, qui fut encore la semence d'une plus grande haine.

6 Car il leur dit : Ecoutez le songe que j'ai eu.

7 Il me semblait que je liais avec vous des gerbes dans les champs ; que ma gerbe se leva et se tint debout, et que les vôtres étant autour de la mienne, l'adoraient.

8 Ses frères lui répondirent : Est-ce que